



**9050-2**  
**110V + 230V**





## **9050-2 Power Unit**

### Operating Instructions

## Model 9050-2 Power Supply

### Installation and Maintenance Instructions

*Fraser 9050-2 Power Supplies are very powerful. They offer unrivalled performance with simple installation and low maintenance. However, please follow these installation notes carefully. Incorrect installation will result in unsatisfactory performance.*

#### System: How it works:

The 9050 Power Units are used to supply the high voltage to all of the AC electrical static eliminators, with the exception of the 2000 Blowers, 500mm long and above, which have an internal power unit.



The Power Units convert the mains voltage into a high voltage of approximately 5500V. The design of the transformer limits the current of this output to 5mA to make it conform to international safety standards.

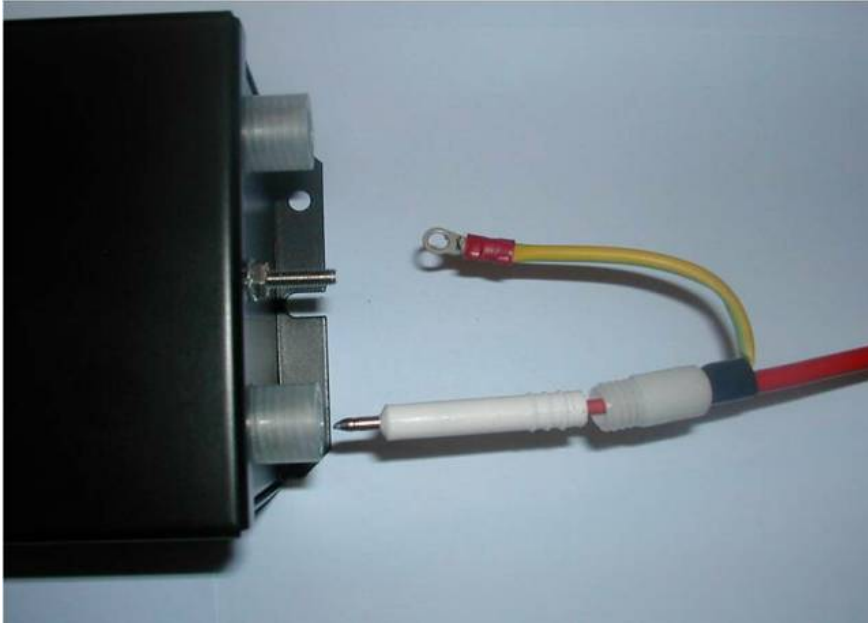
The 9050-2 Power Unit uses American-style connectors and can power up to two static eliminators

#### Checking on Delivered Equipment

The equipment leaves our factory in suitable protective packaging. Please check that it is undamaged when it arrives. If there is visible damage contact the factory or one of our distributors immediately, before carrying out any installation.

Loose Parts: The 9050-2 Power Units come with an IEC Cable

## Connecting the Static Eliminators:



The HT Cable will be supplied as above. Push the white connector into the Power Unit and secure tightly with the plastic screw nut.

The Earth Lead must be fixed in place before operating the system. Place the eyelet over the screw thread. Where there is likely to be strain on the connector, use the nylon "P" Clip to act as a strain relief as shown below. Place the nylon strain relief fitting onto the HT Cable and also put onto the screw thread, followed by the washer and wing nut. Secure firmly.



## Specification of 9050-2 Power Units

**Construction:** Powder coated steel case with totally encapsulated windings.  
(Stainless steel for 9050-2-OEM Model)

**Electrical Supply:** 230V 50/60Hz or 115V 50/60Hz. Check label for correct supply.  
Rating: 20VA

IEC socket with illuminated switch and a 400mA fuse is standard. The IEC connector has a 2m mains cable and a plug suitable for the country of use. (OEM Model has simple cable with bare ended conductors)

**Safety:** Current limited to 5mA. If there is a fault with one of the static eliminators, it will try to draw more than 5mA, causing the power unit to shut down. If the fault is rectified, or the faulty static eliminator disconnected, the power unit will spring back into action. It is important to remember this when diagnosing a fault.

**Load:** The load capacity is restricted by the 5mA current limitation. Fraser products are more powerful than most competitive products and so draw more current from the power unit.  
The screened cable on all static eliminators also has a heavy load.

The maximum loads are:

1250 / 1260 Bars / 4200 Nozzle Systems / 5000 Airknives - 12m of combined Bar and cable length

4100 Guns - 2 Guns with maximum total cable length of 10m.

**Conditions:** Maximum temperatures 55° C. Keep dry and oil-free.

## Maintenance

The 9050-2 requires no maintenance, although the static eliminator bars attached, require to be cleaned regularly.

**Please note: Fraser Power Units have no user serviceable parts. The warranty will be void if the customer attempts to make repairs.**

## Declaration of Conformity

We declare that this equipment conforms to the following EC Directives:

89/336/EEC (Electromagnetic Compatibility)

- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2

72/23/EEC (Low Voltage Directive)

Electrical Equipment (Safety) Regulations 1994

And is entitled to display the CE Mark.

### Fraser Anti-Static Techniques Ltd

Tel: 44 (0) 1398-331114

Fax: 44 (0) 1398-331411

email: sales@fraser-antistatic.co.uk www.fraser-antistatic.co.uk



## **Unité d'alimentation 9050-2**

### Instructions d'utilisation

## Unité d'alimentation 9050-2

### Instructions d'installation et de maintenance

*Les unités d'alimentation 9050-2 de Fraser sont très puissantes. Elles procurent des performances inégalées, tout en étant simples d'installation et de faible maintenance.*

*Toutefois, veuillez suivre ces notes d'installation avec soin. Un défaut d'installation provoque des performances insatisfaisantes.*

#### Unités : Comment fonctionnent-elles

Les unités d'alimentation 9050-2V fournissent la haute tension aux éliminateurs d'électricité statique CA, comme les barres 1250 et 1250-S.



L'unité d'alimentation convertit l'alimentation secteur en haute tension d'environ 5000 V. La conception du transformateur limite le courant de sortie à 5 mA, de manière à se conformer aux normes de sécurité internationales.

L'unité d'alimentation 9050-2 de 110V utilise des connecteurs à baïonnette haute tension, et peut alimenter deux éliminateurs d'électricité statique à la fois.

#### Vérification de l'équipement livré

L'équipement quitte notre usine dans un emballage de protection adéquat. Veuillez vérifier qu'il n'est pas endommagé dès son arrivée. En cas de dommage apparent, contacter l'usine ou l'un de nos distributeurs immédiatement, avant de procéder à l'installation.

Pièces détachées : l'unité d'alimentation est livrée équipée d'un câble IEC et d'un collier en nylon en «P».

## Branchement des éliminateurs d'électricité statique :



Le câble HT est livré comme précisé ci-dessus. Enfoncer le connecteur blanc dans l'unité d'alimentation et l'assurer fermement à l'aide de l'écrou de retenue en plastique.

Le câble de terre doit être fixé en place avant de faire fonctionner le dispositif. Mettre l'œillet sur la tige filetée. En cas de contrainte sur le connecteur, utiliser le collier en nylon en «P» pour servir de point d'ancrage et éviter ainsi les contraintes, comme il est indiqué ci-dessous. Installer le collier anti contrainte en nylon sur le câble HT, puis le mettre sur la tige filetée, suivi de la rondelle et de l'écrou papillon. Assurer fermement.



## Spécifications de l'unité d'alimentation 9050-2

**Construction :** Boîtier en acier revêtu par pulvérisation avec enroulements entièrement en capsulés.

**Alimentation électrique :** 110V - 0,20 A - 50/60 Hz  
230V, 0.10A, 50/60Hz

**Sécurité :** Le courant est limité à 5 mA. Si l'un des éliminateurs d'électricité statique est défectueux, l'unité tentera d'absorber plus que 5 mA et coupera l'arrivée de courant. Si la panne est rectifiée ou l'éliminateur d'électricité statique défectueux débranché, l'unité d'alimentation se remettra alors en marche. Il est important de se souvenir de cela lors du diagnostic de la panne.

Couper le courant avant de brancher ou de débrancher une barre. Débrancher le connecteur haute tension à baïonnette avant de débrancher le raccordement à la terre.

**Charge :** La charge est restreinte par la limitation du courant à 5mA. Les produits Fraser sont plus puissants que la plupart des produits en compétition et consomment plus de courant en provenance de l'unité d'alimentation. Le câble blindé de tous les éliminateurs d'électricité statique a aussi une charge élevée.

La charge maximale est de : Barres 1250 et 1260 / dispositifs de buse 4200 / lames d'air 5000 – 12m combiné de longueur de barre et de câble.

Pistolets 4100 - 2 pistolets avec une longueur de câble totale maximale de 10 m.

**Conditions :** Les maintenir au sec et à l'abri de l'huile.

## Maintenance

L'unité 9050-2 ne nécessite aucune maintenance régulière, à condition de la maintenir propre et sèche. Les barres d'élimination d'électricité statique demandent à être nettoyées régulièrement. Se reporter aux instructions séparées.

## Déclaration de conformité

Nous déclarons que cet équipement est conforme aux directives CE suivantes :

89/336/EEC (Compatibilité électromagnétique)

EN 50081-1

EN 50081-2

EN 50082-1

EN 50082-2

72/23/EEC (Directive basse tension)

Règlementation de 1994 sur l'équipement électrique (Sécurité).

et qu'il est habilité à porter la marque CE.

## Fraser Anti-Static Techniques Ltd

Tel: 44 (0) 1398-331114

Fax: 44 (0) 1398-331411

email: sales@fraser-antistatic.co.uk www.fraser-antistatic.co.uk



## **9050-2 Netzteil**

### Betriebsanleitung

# 9050-2 Netzteil

## Installations- und Wartungsanweisungen

*Fraser 9050-2 Netzteile sind äußerst leistungsfähig, einfach zu installieren und leicht zu warten. Beachten Sie jedoch bitte die folgenden Installationshinweise. Eine falsche Installation beeinträchtigt die Leistung der Netzteile.*

### Funktionsweise:

Die 9050-2 Netzteile liefern die Hochspannung für die AC Antistatikstäbe, wie z. B. die Modelle 1250 und 1250-S.



Das Netzteil wandelt die Netzspannung auf ca. 5000V um. Das Netzteil ist zur Sicherheit auf maximal 5mA Stromabgabe begrenzt und entspricht damit internationalen Sicherheitsnormen.

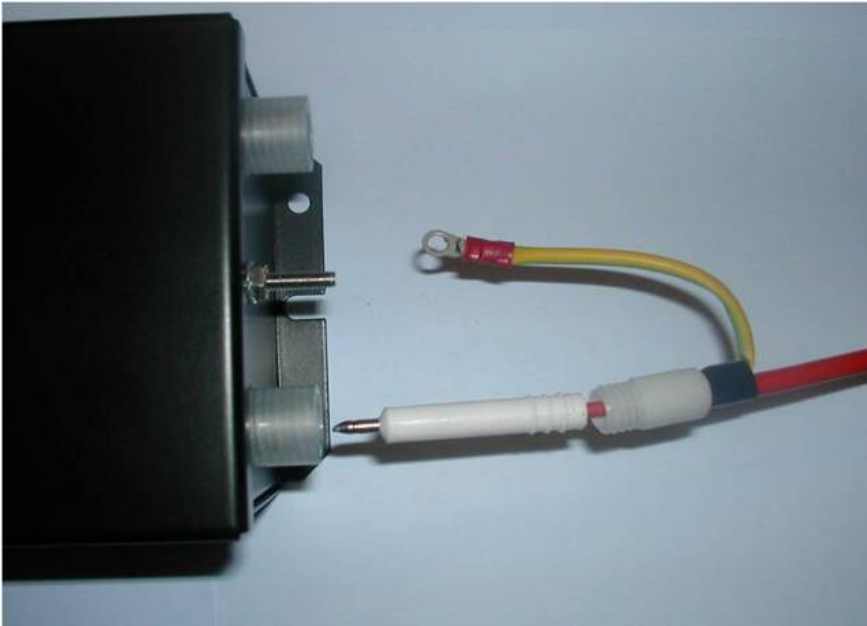
Das 9050-2 Netzteil verwendet Bajonettverbinder für die Hochspannung und kann bis zu zwei Antistatikstäbe versorgen.

### Prüfen gelieferter Ausrüstung

Das Gerät verlässt unser Werk in geeigneter Schutzverpackung. Bitte prüfen Sie es beim Empfang auf seine Unversehrtheit. Bei sichtbaren Schäden informieren Sie bitte sofort das Werk oder einen unserer Händler, ehe eine Installation erfolgt.

Beiliegende Teile: Das Netzteil wird mit IEC-Kabel und Nylon "P" Clip geliefert

## Anschluss der Stäbe:



Das Hochspannungskabel wird wie oben gezeigt geliefert. Schieben Sie den weißen Stecker in das Netzteil und sichern Sie ihn mit der Kunststoffschraubmutter.

Das Erdungskabel muss vor der Inbetriebnahme ebenfalls angeschlossen werden. Setzen Sie die Öse auf das Gewinde auf. Falls der Anschluss einer Zugbeanspruchung ausgesetzt ist, verwenden Sie bitte den Nylon "P" Clip zur Zugentlastung (siehe Abb. unten). Platzieren Sie die Nylon-Zugentlastung auf dem Hochspannungskabel und auf dem Schraubengewinde, gefolgt von Unterlegscheibe und Flügelmutter. Gut festziehen.



## Technische Daten des 9050-2 Netzteils

**Bauweise:** Stahlgehäuse, pulverbeschichtet. Transformator mit völlig gekapselten Wicklungen.

**Stromversorgung:** 110V, 0.20A, 50/60Hz  
230V, 0.10A, 50/60Hz

**Sicherheit:** Die Stromabgabe ist auf 5 mA begrenzt. Bei einer Störung eines Antistatikgeräts überschreitet die Stromaufnahme 5 mA und das Netzteil schaltet sich ab. Nach Behebung des Fehlers (bzw. nach Trennung des fehlerhaften Antistatikgeräts) schaltet sich das Netzteil wieder ein. Dies muss bei der Fehlerdiagnose unbedingt berücksichtigt werden.

Stromversorgung vor dem Anschließen bzw. Trennen eines Stabs ausschalten. Erst Hochspannungsanschluss und dann die Erdverbindung trennen.

**Last:** Die maximale Belastung wird durch die 5 mA Strombegrenzung bestimmt. Fraser Produkte sind leistungsstärker als viele Konkurrenzgeräte und ziehen deshalb mehr Strom vom Netzteil. Das abgeschirmte Kabel bei allen Antistatikgeräten wirkt als zusätzliche Last.

Maximallast: 1250 / 1260 Stäbe / 4200 Düsen / 5000 Luftmesser – 12 m Stab und Kabel kombiniert

4100 Ionensprühpistolen - 2 Pistolen mit einer maximalen Kabellänge von 10 m.

**Bedingungen:** Trocken und ölfrei halten.

## Wartung

Das 9050-2 erfordert keine Wartung, sofern es sauber und trocken gehalten wird. Die angeschlossenen Antistatikstäbe müssen regelmäßig gereinigt werden. Siehe getrennte Anweisungen.

## Konformitätserklärung

Wir bestätigen, dass dieses Gerät folgenden EG-Richtlinien entspricht:

89/336/EEC (Elektromagnetische Verträglichkeit)

EN 50081-1

EN 50081-2

EN 50082-1

EN 50082-2

72/23/EEC (Niederspannungsrichtlinie)

Sicherheit elektrisch betriebener Geräte 1994

und das CE-Kennzeichen tragen darf.

### Fraser Anti-Static Techniques Ltd

Tel: 44 (0) 1398-331114 Fax: 44 (0) 1398-331411

email: sales@fraser-antistatic.co.uk www.fraser-antistatic.co.uk

The Fraser range of Static Control equipment includes the following:

La gamme Fraser d'équipements de contrôle de l'électricité statique comprend les produits suivants:

Das Produktprogramm von Fraser umfasst folgende Geräte:



**LONG RANGE Static Neutralisation**  
**Neutralisation statique LONGUE DISTANCE**  
**Statikneutralisierung auf GROSSE ENTFERNUNG**



**SHORT RANGE Static Neutralisation**  
**Neutralisation statique COURTE DISTANCE**  
**Statikneutralisierung auf KURZE ENTFERNUNG**



**DUST REMOVAL and CLEANING**  
**ÉLIMINATION DE LA POUSSIÈRE et NETTOYAGE**  
**STAUBENTFERNUNG UND REINIGUNG**



**PASSIVE Static Neutralisation**  
**Désélectriseurs INDUCTIFS**  
**PASSIVE Ionisatoren**



**STATIC GENERATION**  
**GÉNÉRATION D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE**  
**STATIKERZEUGUNG**



**MEASURING**  
**MESURE**  
**MESSUNG**



*For more information about static and a full range of our products, visit our website at:*

**[www.fraser-antistatic.co.uk](http://www.fraser-antistatic.co.uk)**

Scotts Business Park,  
Bampton,  
Devon.  
EX16 9DN  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1398 331114  
Fax: +44 (0) 1398 331411  
E: [sales@fraser-antistatic.co.uk](mailto:sales@fraser-antistatic.co.uk)